

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (82)171

Vol. 1982/0054

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

Brussel, 1 april 1982

INTER DOCUMENT

VERZOEK OM INSTEMMING VAN DE RAAD, INGEVOLGE ARTIKEL 54,
TWEDE ALINEA VAN HET EGKS-VERDRAG, MET DE COFINANCIERING
VAN HET IJZERMIJNPROJECT IN CARAJAS VAN DE COMPANHIA VALE
DO RIO DOCE, RIO DE JANEIRO, BRAZILIE (CVRD)

(Mededeling van de Commissie aan de Raad)

Betreft : Verzoek om instemming van de Raad, ingevolge artikel 54, tweede alinea van het EGKS-Verdrag, met de cofinanciering van het ijzermijnproject in Carajas van de Companhia Vale do Rio Doce, Rio de Janeiro, Brazilië (CVRD)

Aangevraagde lening : US \$ 600 miljoen (ca. 590,8 miljoen Ecu)

Aanvrager van de lening en initiatiefnemer van het project :

Companhia Vale do Rio Doce, Rio de Janeiro
Brazilië (CVRD)

I. RECHTSVORM EN MAATSCHAPPELIJK KAPITAAL VAN DE CVRD

De CVRD werd in 1942 opgericht als een naamloze vennootschap volgens Braziliaans recht. Als "Economia Mista"-vennootschap, d.w.z. een overheidsbedrijf met een particuliere minderheidsdeelneming staat de CVRD rechtstreeks onder toezicht van het Ministerie van Mijnbouw en Energie, dat het beleid van de onderneming bepaalt en er zeggenschap over uitoefent, alsmede zorg draagt voor de coördinatie tussen de activiteiten van de CVRD, de overheidsprogramma's en de officiële beleidsdoelstellingen.

Als "Economia Mista"-vennootschap, met een meerderheidsdeelneming van de overheid is de CVRD onderworpen aan de controle en de richtsnoeren van het SEST, het "Secretaria de Controle de Empresas Estatais", dat verantwoordelijk is voor :

- a) de coördinatie van de activiteiten van staatsbedrijven;
- b) de opstelling, aan de hand van de door elk bedrijf verstrekte gegevens, van een algemeen plan met voor elk bedrijf instructies ten aanzien van hun investeringen, uitgaven, financiële plannen en voorgenomen leningen;
- c) de vaststelling van prioriteiten bij de uitvoering van door deze bedrijven ontwikkelde projecten op grond van de beschikbaarheid van middelen en de toegang tot de kapitaalmarkt.

Het geplaatste en volgestorte kapitaal van de CVRD omvat 2.838.950.000 gewone aandelen en 1.573.750.000 preferente aandelen met een nominale waarde van Cr\$ 4,01 elk (Cr\$ 2,72 in 1979). Zowel de gewone als 560.604.586 preferente aandelen zijn in handen van de Braziliaanse overheid; deze bezit dus 77 % van het aandelenkapitaal. De preferente aandelen (op naam of aan toonder) worden op de beurs verhandeld; zij geven dezelfde rechten als de gewone aandelen, behoudens het stemrecht bij de verkiezing van de leden van de Raad van Beheer; zij geven de houder echter wel met voorrang recht op een jaarlijks dividend van 6 % per jaar.

II. BESTUUR

De CVRD wordt bestuurd door een Raad van Commissarissen en een dagelijks Bestuur. Alle leden moeten Braziliaans staatsburger en in Brazilië woonachtig zijn. De Raad van Commissarissen is samengesteld uit :

de voorzitter, benoemd door de President van de Federatieve Republiek Brazilië;

zes vice-voorzitters, die worden gekozen door de algemene vergadering van aandeelhouders die elk voor 3 jaar worden benoemd.

De vice-voorzitters en commissarissen zijn herkiesbaar. De Raad van Commissarissen komt op verzoek van de voorzitter bijeen om het algemeen beleid van de vennootschap te bepalen. De Raad is verantwoordelijk voor :

- a) de vaststelling van de algemene beleidslijnen van de vennootschap;
- b) de oprichting van nieuwe dochtermaatschappijen;
- c) de verkiezing en het ontslag van de directeuren van de vennootschap en de vaststelling van hun bevoegdheden;
- d) de controle op het door de directeuren gevoerde beheer;
- e) de benoeming en het ontslag van onafhankelijke accountants.

Het Bestuur leidt de gang van zaken in de vennootschap en voert de door de Raad van Commissarissen vastgestelde richtsnoeren uit. Het is samengesteld uit de voorzitter van de Raad van Commissarissen en vijf directeuren. De directeuren worden voor een periode van drie jaar gekozen en zijn herkiesbaar. Het Bestuur legt algemene beleidsvoorstellen ter goedkeuring voor aan de Raad van Commissarissen. Het stelt ook de jaarrekening van de vennootschap op, die vervolgens aan de Raad van Commissarissen ter goedkeuring wordt voorgelegd; daarnaast stelt het de begroting op en doet het voorstellen voor de verdeling van de winst.

De vennootschap is verplicht een Raad van Toezicht te hebben, die bestaat uit drie leden en hun plaatsvervangers die allen de Braziliaanse nationaliteit moeten bezitten. Hun ambtstermijn bedraagt één jaar. Eén lid en zijn plaatsvervanger worden gekozen door de preferente aandeelhouders, de overigen door de gewone aandeelhouders. Zij zijn herkiesbaar. De Raad van Toezicht bestudeert ten minste eens per kwartaal de rekeningen en stukken van de vennootschap en haar kas- en investeringspositie. Hij brengt verslag uit aan de algemene vergadering van aandeelhouders.

III. TAKEN EN ACTIVITEITEN VAN DE CVRD

De CVRD werd opgericht met als voornaamste doel de ontginning van de ijzerertsafzettingen in Itabira in de staat Minas Gerais. In de loop der jaren heeft zij haar activiteiten meer gespreid en thans houden de vennootschap en haar dochtermaatschappijen zich hoofdzakelijk bezig met de opsporing en exploitatie van ijzerertsvoorkomens, alsmede het vervoer, de verscheping en de verkoop van ijzererts aan binnen- en buitenlandse ijzer- en staalfabrieken.

Momenteel exploiteert de CVRD 5 open ijzermijnen in het Itabira-gebied, een spoorweg die de mijnen verbindt met de haven van Vitoria in de staat Espirito Santo, de Tubarao-, Paul- en Atalaia-terminals in Vitoria en 6 pelletiseringsinstallaties, inclusief 4 installaties die eigendom zijn van Nibrasco, Itabasco en Hispanobras, alle met de CVRD geassocieerd. Bovendien is de CVRD via 8 dochtermaatschappijen en 14 geassocieerde ondernemingen onder andere actief op de volgende gebieden: scheepvaart, prospectie van delfstoffen, herbebossing, papierbrij, bauxietwinning, fosfaten en kunstmest. De CVRD is joint ventures aangegaan die zich bezig zullen houden met de produktie van aluminiumoxyde, aluminium en houtspaanders. Bovendien is de CVRD volgens haar zeggen bezig met de zelfstandige ontwikkeling van een project voor de produktie van niobium en titaan.

In 1980 bedroeg de omzet van de CVRD Cr\$ 61,2 miljard. De CVRD is een van Brazilië's grootste vennootschappen en, met een export ten belope van US\$ 791,7 miljoen in 1980, tevens een van de belangrijkste deviezenbronnen voor Brazilië. Uitgedrukt in het geproduceerde aantal tonnen (1980: 67,2 miljoen metrieke tonnen), is de CVRD de grootste zelfstandige ijzerertsproducent ter wereld.

Omzet van de CVRD aan ijzererts - in miljoenen tonnen -

	<u>1976</u>	<u>%</u>	<u>1977</u>	<u>%</u>	<u>1978</u>	<u>%</u>	<u>1979</u>	<u>%</u>	<u>1980</u>	<u>%</u>
Azië	18,3	36	17,3	38	15,4	30	19,6	31	20,1	32
West-Europa	20,1	40	16,2	35	17,9	35	18,6	29	15,1	24
Oost-Europa	4,0	8	3,7	8	4,2	8	5,5	9	7,0	11
Amerika	4,9	10	2,6	6	4,2	8	3,6	6	2,0	3
Midden-Oosten	-	-	-	-	0,1	-	0,5	1	0,3	1
Uitvoer totaal	47,3	94	39,8	87	41,8	81	47,8	76	44,5	71
Binnenlandse markt	3,2	6	5,9	13	9,5	19	15,2	24	17,8	29
Verkoop totaal	50,5	100	45,7	100	51,3	100	63,0	100	62,3	100

De langlopende verkoopcontracten in 1981 dekken bijna 100 % van de ertsexport en de totale verkoop van de CVRD. Een aantal van deze contracten heeft een looptijd van 3 tot 5 jaar, de meeste echter 10 tot 15 jaar. De contracten voorzien in de jaarlijkse levering van per soort produkt vastgestelde hoeveelheden. Naar keuze van de vennootschap en/of de koper kunnen de vastgestelde jaarlijkse hoeveelheden voor alle contracten maximaal 10 % per jaar variëren. Er zijn geen bepalingen in opgenomen die voorzien in kleinere leveringen of in voortijdige beëindiging van de contracten, behalve in het geval van overmacht. Over geschillen die uit de contracten voortvloeien en die niet in wederzijds overleg kunnen worden geregeld, wordt onderhandeld overeenkomstig de regels van de Internationale Kamer van Koophandel.

De prijzen van alle binnen- en buitenlandse verkopen van de CVRD luiden in US Dollars. De CVRD deelt mede dat in een standaardcontract met lange looptijd fob-prijs voor het te leveren produkt of de te leveren produkten wordt vastgesteld en dat deze prijs gewoonlijk geldt voor een periode van twaalf maanden te rekenen vanaf de ondertekening van het contract. Daarna onderhandelen de CVRD en haar klanten jaarlijks over de prijs of prijzen die voor de daaropvolgende twaalf maanden van de looptijd van het contract gaan gelden. Bovendien wordt bij deze jaarlijkse onderhandelingen rekening gehouden met de heersende omstandigheden op de internationale ijzerertsmarkt, alsook met ontwikkelingen in de internationale economie en op de internationale kapitaalmarkt voor zover deze op de waarde van het contract van invloed zijn.

IV. DOCHTERMAATSCHAPPIJEN EN GEASSOCIEERDE MAATSCHAPPIJEN

De CVRD, dat in haar beleid zowel interne groei als expansie via verticale en horizontale integratie nastreeft, heeft haar activiteiten zo veel mogelijk gespreid via investeringen in dochtermaatschappijen en joint ventures met zowel Braziliaanse als buitenlandse maatschappijen. Behalve met de produktie en verkoop van ijzererts, hield de CVRD zich eind 1980 bezig met verschillende activiteiten, waaronder de verschepping van kunstmest, herbebossing, houtpulp, geologisch onderzoek en de winning en verwerking van bauxiet. Er is een aantal ventures opgericht, of er bestaan plannen in die richting, met het oog op de produktie van aluminiumoxyde, aluminium, titaan en niobium.

Hieronder volgt een overzicht van de voornaamste dochtermaatschappijen en geassocieerde vennootschappen waarin de CVRD eind 1980 participeerde (naar gegevens van de CVRD) :

<u>Dochtermaat-</u> <u>schappijen</u>	<u>Voornaamste</u> <u>activiteit</u>	<u>Opgericht</u> <u>in</u>	<u>Aantal werk-</u> <u>nemers in</u> <u>1980</u>	<u>Participatie</u> <u>van de CVRD</u> <u>in %</u>
AMZA	Winning van ijzererts	15. 4.1970	879	90,92
DOCEGEO	Prospectie	7. 7.1971	1315	99,99
DOGENAVE	Verschepping	22.10.1962	1056	96,63
Navegacao Rio				
Doce Ltda	Verschepping	4. 9.1973	-	50,00
Seamar Shipping	Verschepping	20. 9.1966	-	0,04
Florestas Rio				
Doce S/A	Herbebossing	26.10.1967	6015	94,61
Valenorte	Houdstermaatschappij	1.10.1973	43	99,99

<u>Geassocieerde vennootschappen</u>	<u>Voornaamste activiteit</u>	<u>Opgericht in</u>	<u>Aantal werk- nemers in 1980</u>	<u>Participa- tie van de CVRD in %</u>
ALERAS	Aluminium	3.10.1974	289	51,00
ALUNORTE	Aluminiumoxyde	22. 6.1978	213	60,80
CENIBRA	Pulp	13. 9.1973	1183	50,63
FLONIBRA	Houtspaanders	11.10.1974	918	49,30
FOSFERTIL	Kunstmest	14. 2.1977	2442	34,12
HISPANOBRAS	Ijzerpellets	12. 6.1974	24	50,89
ITABRASCO	IJzerpellets	27. 4.1973	26	50,90
Minas del Rey	Winning van ijzererts	10.11.1976	11	50,71
MRN	Bauxietwinning	10. 6.1974	1530	46,00
MSG	Winning van ijzererts	14. 2.1977	101	51,00
NIBRASCO	Ijzerpellets	11. 3.1974	35	51,00
PORTOCEL	Haven voor de ver- scheping van pulp	12. 4.1976	7	10,34
Urucum	Winning van ijzer- erts en mangaan	7. 4.1976	204	33,33
Valesul	Aluminium	22.11.1976	249	60,51

Dank zij haar succesvolle activiteiten kreeg de CVRD de beschikking over ruime financiële middelen en een doeltreffend management waarop de Braziliaanse overheid in toenemende mate een beroep doet om haar rol in een aantal industriële sleutelprojecten te versterken.

V. HET IJZERMIJNPROJECT IN CARAJAS

1. Het Carajas-gebied

De Serra dos Carajas is gelegen in het oostelijk Amazonegebied van Brazilië in het zuidelijk gedeelte van de staat Para op het grondgebied van de gemeenten Maraba en Sao Félix do Xingu. Het gebied beslaat ongeveer 4000 km² en wordt ruwweg begrensd door de rivieren de Itacaiunas en de Parauapebas. Doel van het ijzermijnproject in Carajas (in het vervolg kortweg "het project" te noemen) is de commerciële exploitatie van de ijzerertsvoorraden in de Serra dos Carajas. Wat de commerciële, administratieve en operationele aspecten betreft, zal het project worden ondergebracht bij de Companhia Vale do Rio Doce.

2. Het ontstaan van het project

Het ijzererts in Carajas werd in 1967 ontdekt toen een dochteronderneming van US Steel in Brazilië, de Companhia Meridional, in het gebied naar mangaan zocht. In 1970 richtten US Steel en de CVRD Amazonia Mineral S.A. (AMZA) op, een joint venture waarin zij respectievelijk voor 49,1 % en 50,9 % participeerden, om na te gaan of de ontginning en exploitatie van het voorkomen haalbaar was en om de daarvoor vereiste werkzaamheden te organiseren. Tussen 1969 en 1972 werd een intensief onderzoekprogramma uitgevoerd. Uiteindelijk werd gekozen voor een haven in Sao Luis en een spoorwegverbinding tussen de mijn en de haven, alleen al vanwege de noodzakelijke overslag van het erts en het feit dat de haven via een stabiele vaargeul toegankelijk is voor schepen met grote diepgang.

Gezien de omvangrijke investeringen die met het project waren gemoeid, en de verwachtingen die de regering omtrent de deelneming door US Steel koesterde, trok US Steel zich in 1977 uit het project terug, waardoor de CVRD in het bezit kon komen van alle aandelen. In april 1981 ging AMZA officieel op in de CVRD, waardoor deze de volledige leiding kreeg over het Carajas-project.

In het oorspronkelijke project werd uitgegaan van een produktie van 50 miljoen ton ijzererts per jaar. Na beëindiging van de samenwerking tussen CVRD en US Steel werd de geplande produktie teruggebracht tot 35 miljoen ton per jaar; wegens de onmiddellijk benodigde omvangrijke investeringen en de gewijzigde ontwikkelingen op de ijzerertsmarkt, zal in 1985 met het project worden begonnen; in het eerste jaar zal de ijzerertsexport 15 miljoen ton bedragen, welke hoeveelheid jaarlijks met 10 miljoen ton zal toenemen tot een produktie van 35 miljoen ton in 1987.

3. Beschrijving van het project

Het project omvat de geïntegreerde ontginning van de ijzerertsvoorraden in de Serra dos Carajas in de staat Para, een voor schepen met grote diepgang toegankelijke haven op het eiland Saq Luis in de staat Maranhao en een spoorwegverbinding. Technisch gezien zitten er aan het project nauwelijks of geen complicaties vast.

De geprojecteerde mijn is een conventionele open mijn waar gebruik zal worden gemaakt van twee boormachines voor grote booropeningen, elektrische dieplepels voor 9, 16 en 12 kubieke yard en 154 tons dumpers geschikt voor ruw terrein. Er zal worden begonnen met het N4E-voorkomen, één van de grootste ijzerertslichamen in het gebied, dat is gekozen vanwege zijn relatief laag d... terrein, de gemakkelijke toegang tot de spoorweg en de aangetoonde reserves van 1.200 miljoen ton hoogwaardig erts. Als het produktiepeil van 35 miljoen ton per jaar is bereikt, vormen sintererts (90,8 %) en natuurlijke pellets (9,2 %) de twee belangrijkste produkten. Afhankelijk van de marktcondities kan het aandeel natuurlijke pellets eventueel worden verhoogd tot maximaal 26 % door het erts in de haven niet te breken, en het pelleterts kan eventueel worden teruggewonnen uit de wassteenopslag.

Op het mijnterrein is een proefinstallatie gebouwd en in maart 1981 is een begin gemaakt met verrijkingsproeven. Op dit ogenblik zijn met ongeveer 50.000 ton erts proeven genomen en het stroomschema is definitief vastgesteld. De verrijking zal drie breek- en zeeffases omvatten, een staafbreekfase, een fase voor het terugwinnen van de vaste stoffen met behulp van spiraalclassificeerapparaten en cyclonen en een laatste fase voor het ontwateren van de produkten. De wasstenen zullen naar een wassteenopslag worden gepompt. Gezien het vochtgehalte en andere kenmerken van het ruwe erts, moet nat worden gezeefd om verstopping van de zeefbodems te voorkomen. Via **bandtransporteurs** wordt het verrijkte erts vervolgens naar het opslagterrein met een capaciteit van 1,6 miljoen ton vervoerd, waar wielgravers en bandtransporteurs de verschillende soorten erts (natuurlijke pellets en sintererts) naar het laadstation vervoeren. De mijn en de verwerkingsinstallatie zullen over dezelfde hulpfaciliteiten zoals onderhoudswerkplaatsen, magazijnen en kantoren beschikken.

Via de Carajas-spoorweg zal het erts van de mijn naar Ponta de Madeira op het eiland Sao Luis worden vervoerd over een lengte van 890 km in overwegend vlak terrein met een minimum bochtstraal van 850 m. De enige uitzondering vormt een heuvelachtig middenstuk waar de helling van de spoorbaan 4 % bedraagt. De aanleg van de spoorlijn zal over het algemeen geen problemen opleveren. De technische onderdelen omvatten : 890 km spoorlijn (enkel spoor), 11,1 km bruggen inclusief één grote (2,34 km) over de Tocantins, 8 kleine rangeerstations langs de lijn, twee terminals (haven en mijn) en 35 kruissporen, een **verkeersleidingsysteem** en bijkomende faciliteiten en onderhoudsdiensten.

De geprojecteerde haven zal worden aangelegd in een beschutte baai ongeveer 10 km van Sao Luis en 1 km ten noorden van de bestaande haven van Itaqui. Langs de geprojecteerde ankerplaats, in de rede en in de vaargeul naar zee is de waterdiepte toereikend voor schepen van 280.000 dwt. Gezien echter het grote verschil tussen eb en vloed (7m springtij) zijn de getijdenstromen te groot voor het laden en lossen van de schepen en zijn stenen pieren nodig om deze stromen langs de ligplaats te verminderen.

De ertsopslag krijgt een capaciteit van 3,6 miljoen ton erts (10,3 % van de geplande jaarlijkse produktie) bij een jaarlijkse produktie van 35 miljoen ton. Het erts zal uit de wagons worden gelost met behulp van twee draaiende wagonkippers, die elk twee wagons tegelijk kunnen lossen. Vandaar wordt het erts via twee wielgravers en twee stackers naar de opslagplaats vervoerd. Zo nodig kan in de terminal opnieuw worden gezeefd en gemengd om de produkten te sorteren.

Tussen het opslagterrein en de laadinstallaties zullen een bemonsteringstation en twee precisieweegschalen worden geïnstalleerd, die moeten zorgen voor een betrouwbare kwaliteitscontrole van het verscheepte erts, zodat de klanten kunnen rekenen op een produkt dat een constante kwaliteit bezit. Beide installaties zullen zowel voor sintererts als voor natuurlijke pellets geschikt zijn. In het bemonsteringstation zullen chemische, korrelgrootte- en vochtigheidsanalyses worden uitgevoerd.

Ten slotte omvat het project bij de mijn te bouwen woningen voor de huisvesting van aanvankelijk 11.000 mensen. Langs de spoorweg zullen nieuwe huizen en bijkomende voorzieningen zoveel mogelijk worden geïntegreerd in bestaande dorpen in Parauapebas, Maraba, Pequia, Calu, Santa Ines, Vitoria de Mearim, Rosario en Sao Luis.

4. Stand van de werkzaamheden

De ontwerpfase van het project is momenteel praktisch voltooid en de constructiewerkzaamheden voor de 888 km lange aarden baan voor de spoorweg (voor 46 % gereed) en de pieren bij de haven zijn gaande. Bij de mijn werd in mei 1981 een begin gemaakt met de graaf- en civiel-technische werkzaamheden voor de hulpfaciliteiten en de eerste breekinstallatie. In augustus 1981 werd een laboratorium voltooid. Aan een werkplaats en een magazijn voor de aanloopfase (verwijdering van 5,2 miljoen ton dekterrein waarmee begin 1982 een begin zal worden gemaakt) wordt momenteel gebouwd. De constructie van een proefverrijkingsinstallatie bij de mijn is voltooid.

Tot en met december 1981 is voor het project in totaal US\$ 630 miljoen uitgegeven.

5. Kosten van het project

De geraamde kosten van het project, uitgedrukt in US dollar, variëren aanzienlijk al naar gelang de verwachte devaluatie van de cruzeiro ten opzichte van de dollar.

In het voorzichtigste geval wordt aangenomen dat de devaluatie van de cruzeiro gelijke tred houdt met het internationale inflatiepercentage en dat eventuele verschillen tussen de binnen- en buitenlandse inflatie vanaf februari 1981, toen de basiskosten werden geraamd, door wisselkoersaanpassingen zullen worden gecompenseerd (wat betekent dat de cruzeiro voortdurend overgewaardeerd zal blijven). Hiervan uitgaande worden de kosten van het project geraamd op US\$ 4,7 miljard, inclusief onvoorziene materiële omstandigheden en prijsontwikkelingen, bedrijfskapitaal en bouwrente.

De kosten van het project en de benodigde financiering kunnen als volgt worden onderverdeeld :

2270/81n
=====

.../...

IJZERMIJNPROJECT IN CARAJAS - KOSTENRAMING (in miljoenen US\$)

<u>Onderdeel</u>	<u>Binnenlands</u>	<u>Buitenlands</u>	<u>Totaal</u>	<u>%</u>
Mijn	379,8	137,4	517,2	15,7
Spoorweg	1.185,2	558,2	1.743,4	53,1
Haven	174,6	40,1	214,7	6,5
Woningen	115,3	45,1	160,4	4,9
Civiele werken	135,6	18,6	154,2	4,7
Technische bijstand	5,4	3,4	8,8	0,3
Supervisie CVRD	189,4	-	189,4	5,8
Projectleiding	191,2	-	191,2	5,8
Inspectie	46,6	-	46,6	1,4
Verzekering	3,9	-	3,9	0,1
Aanloopkosten	22,2	9,8	32,0	1,0
Opleiding	22,9	-	22,9	0,7
Geraamde basiskosten (a)	2.472,1	812,6	3.284,7	100,0
Onvoorziene materiële omstandigheden	280,0	95,8	375,8	
Prijsstijgingen (b)	314,1	111,4	425,5	
Totale kosten	3.066,2	1.019,8	4.086,0	
Bedrijfskapitaal	128,7	-	128,7	
Bouwrente	249,9	241,7	491,6	
Benodigde financiering in totaal	3.444,8	1.261,5	4.706,3	

(a) De raming van de basiskosten werd berekend tegen de in februari 1981 geldende wisselkoers van Cr\$ 71,87 = US\$ 1,00.

(b) Prijsstijging als volgt : 0 % voor 1981, 8,5 % voor 1982, 7,5 % voor 1983-1985 en 6 % voor 1986-1987.

Het economisch en financieel rendement van het project bedraagt in het eerste geval respectievelijk 13,7 en 10,6 % op basis van een geleidelijke opvoering van de produktie van 35 miljoen ton per jaar in 1987 tot 50 miljoen ton per jaar in 1993, hetgeen met de marktvooruitzichten overeenstemt. Voor het economisch rendement moeten de totale kosten in deviezen vermenigvuldigd worden met een factor 1,2.

.../...

Bij de berekening is geen rekening gehouden met de grotendeels onmeetbare, maar niettemin aanzienlijke voordelen van ontsluiting van het Carajas-gebied voor de mogelijke ontginning van mangaan, koper, bauxiet, goud en andere ertsvoorraden via het aanleggen van de allernoodzakelijkste infrastructuur.

6. Marktvooruitzichten

Een door de diensten van de Commissie uitgevoerd onderzoek naar de beschikbaarheid van ijzererts in 1985-1990 bevestigt dat de ijzerertsvoorziening niet is gegarandeerd en dat er vanaf 1985 naar verwachting een tekort zal bestaan.

Ook al kan in het licht van de onzekerheden ten aanzien van de economische groei de vraag naar staal in de wereld de mogelijkheid van een aanhoudend overschot in het midden van de jaren tachtig niet worden uitgesloten, dan nog lijkt het Carajas-project voor potentiële kopers aantrekkelijk wegens :

- de uitstekende kwaliteit van het ijzererts;
- de verwachting dat de voorraden lange tijd toereikend zullen zijn;
- het belang van verschillende voorzieningsbronnen;
- de garantie van een voldoende arbeidsreserve.

De hoeveelheid ijzererts waarvoor de CVRD al leveringscontracten is aangegaan, dekt de geplande produktie gedurende de geleidelijke produktieopbouw in 1985 en 1986 ruimschoots (de produktie zal in 1987 35 miljoen ton bereiken) en vermindert het relatieve risico van het project voor de tijd dat de markt eventueel nog een overschot zou vertonen.

Voorts is een korting van 6 % op de laatste 50 % van de daadwerkelijk jaarlijks geleverde hoeveelheden toegekend aan die maatschappijen die in dit vroege stadium leveringscontracten hebben ondertekend.

Reeds ondertekende leveringscontracten (situatie in december 1981)

<u>Land</u>	<u>Onderneming</u>	<u>Hoeveelheid</u> (in tonnen x 1000)	
Duitsland	Dillinger Hüttenwerke AG	250	
	Klöckner-Werke AG	500	
	Korf-Stahl AG	500	
	Stahlwerke Peine-Salzgitter AG	500	
	Krupp Stahl AG	1.000	
	Mannesmann AG Hüttenwerke	800	
	Thyssen AG	2.400	5.950
Italië	Italsider SpA	2.500	2.500
Frankrijk	Usinor	1.700	
	Solmer	1.500	3.200
Luxemburg	Groep ARBED (Sidmar N.V., Stahlwerke Röchling-Burbach GmbH, ARBED S.A.)	2.000	2.000
<u>Europese Gemeenschap</u>			<u>13.650</u>
Zuid-Korea	Pohang	1.000	
Japan	Japanese Steel Mills	10.000	
<u>Totaal afgesloten contracten</u>			<u>24.650</u> =====
<u>Onderhandelingen gaande met :</u>			
België	: Groupement des Hauts Fourneaux	1.000/2.000	
Taiwan		500	

Conclusies

1. Het voornaamste doel van Brazilië is, zijn betalingsbalans te verbeteren door onder andere snelle uitbreiding van zijn export. De ontginning en export van het ijzererts uit de uitgestrekte voorkomens in Carajas vormen een onderdeel van de strategie van de regering om dit doel te bereiken door over een lange periode steeds meer deviezen het land binnen te halen.

2270/81n
=====

.../...

De Braziliaanse regering ziet in het Carajas-project ook een essentieel middel om de ontwikkeling van het Amazonegebied te stimuleren. De aanleg van een transportsysteem zal ongetwijfeld een belangrijke stoot geven aan de ontsluiting van het gebied voor verdere ontwikkeling.

Daarom kende de Braziliaanse regering op 15 oktober 1980 prioriteit toe aan de ontginning van de ijzermijnen in het Carajas-gebied door de CVRD en verplichtte zij zich tot het verschaffen of aantrekken van alle middelen die nodig zijn om het project op tijd te voltooien.

2. Technisch gezien zijn het doel van het project en het uitvoeringsschema tevredenstellend. Gezien de hoge kostengevoeligheid van het project dient met de voorbereiding ervan zoveel mogelijk spoed te worden gemaakt. Uit een voorafgaande analyse door de Wereldbank is gebleken dat een vertraging van het project met twee jaar en een overschrijding van de kosten met 10 % de totale kosten van het project met US\$ 1,2 miljard zouden doen toenemen.

3. De voorbereiding van het project en de door de projectleiding getroffen regelingen zijn uitstekend en lijken adequaats, gelet op de complexiteit ervan en de omvang van de vereiste investeringen.

4. Met een economisch rendement van circa 14 % is het project uit economisch oogpunt verantwoord (die 14 % omvat niet de winst uit andere ontwikkelingen die het project eventueel mogelijk maakt). Een minder gunstige, maar niet erg waarschijnlijke marktsituatie, gekenmerkt door een gelijktijdig overschot aan ijzererts en een langzaam herstel van de staalindustrie in de wereld tegen het eind van de jaren tachtig, zou echter leiden tot een inzakking van de ijzerertsprijzen en een daling van de jaarlijkse verkoop. Dit zou zwaar drukken op de kaspositie van de CVRD en een financieel risico voor het project vormen. Aan de andere kant gelooft de CVRD dat het met de reeds ondertekende of toegezegde langlopende verkoopcontracten voor ongeveer 25 miljoen ton per jaar en gezien de hoge kwaliteit van het Carajas-erts, niet moeilijk zal zijn om tegen 1987 voor de overige 10 miljoen ton per jaar contracten af te sluiten.

5. Wat de uitbreiding van de in het zuiden van Brazilië gelegen ijzermijnen betreft, kan worden opgemerkt dat de omvang en de kwaliteit van de reserves die zouden kunnen worden ontgonnen, in vergelijking met het Carajas-gebied niet belangrijk en ontoereikend zijn om aan de binnenlandse vraag en de eventuele uitvoer te voldoen. Wat andere mogelijke projecten betreft, bij voorbeeld in West-Afrika, is er geen project dat op het punt van het beheer, de stand van uitvoering, de financiële planning en de omvang van de reeds toegezegde leveringen met het Carajas-project vergelijkbaar is.

6. Een verbetering van de voorzieningssituatie blijkt met name noodzakelijk in het licht van een ijzerertsmarkt die, zo wordt verwacht, ten minste in de richting van een evenwicht verschuift; deze voorspelling wordt bevestigd door de Europese staalindustrie, die de Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft verzocht bij te dragen in de financiering van het Carajas-project ten einde ernstige tekorten vanaf 1985 te voorkomen. Het belang van de Europese staalindustrie is ook gelegen in het feit dat 13 ondernemingen uit 5 EEC-landen reeds langlopende contracten met de CVRD hebben gesloten. In deze contracten is bepaald dat de kopers een korting van 6 % krijgen op de laatste 50 % van de daadwerkelijk geleverde hoeveelheden.

Op grond van bovenstaande overwegingen wordt de kredietaanvraag positief beoordeeld, aangezien het investeringsprogramma een rechtstreekse bijdrage levert tot verwezenlijking van de in artikel 54, tweede alinea van het EGKS-Verdrag genoemde doelstellingen.

De Commissie heeft in principe besloten de gevraagde lening te verstrekken. Overeenkomstig artikel 54, tweede alinea van het EGKS-Verdrag verzoekt zij derhalve de Raad in te stemmen met de verstrekking van een lening aan de Companhia Vale do Rio Doce, Rio de Janeiro, Brazilië, ten bedrage van US\$ 600 miljoen.

2270/81n